

## COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX

### **Déclaration de responsabilité de la direction État des résultats prospectif (non audité) pour les exercices se terminant le 31 mars 2021 et le 31 mars 2022**

---

La responsabilité de la compilation, du contenu et de la présentation de l'information financière prospective qui accompagne les résultats des exercices qui prendront fin le 31 mars 2021 et 2022 repose entièrement sur la direction de l'organisme.

La direction est responsable des renseignements contenus dans l'information financière prospective et du processus d'élaboration d'hypothèses. Les hypothèses ont été adoptées en date du 30 novembre 2020 et cadrent avec les plans décrits dans le Plan ministériel; elles tiennent aussi compte de la conjoncture économique et du contexte opérationnel, et présupposent que les priorités gouvernementales, ainsi que le mandat et les objectifs stratégiques de l'organisme demeureront les mêmes. Une grande partie de l'information financière prospective se fonde sur ces hypothèses, sur les meilleures estimations possibles et sur le jugement, et elle tient compte comme il se doit de facteurs comme l'importance relative. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère que les estimations et les hypothèses sont raisonnables. Cependant, comme toutes les hypothèses, celles-ci comportent une part d'incertitude qui croît à mesure que l'horizon prévisionnel s'allonge.

Les résultats réels des exercices visés dans l'information financière prospective varient par rapport à l'information présentée et les écarts peuvent être importants.

L'état des résultats prospectif de la Commission des champs de bataille nationaux (Commission) n'a pas fait l'objet d'un audit.

La version originale a été signée par :  
Julie Carignan  
Adjointe à la gestion des ressources financières

La version originale a été signée par :  
Bernard Laquerre  
Secrétaire-directeur général p. i.

Ville de Québec, Québec  
Le 9 décembre 2020

Ville de Québec, Québec  
Le 9 décembre 2020

## COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX

État des résultats prospectif (non audité)

Exercice se terminant le 31 mars

(en dollars)

	<b>Résultats projetés de 2020-2021</b>	<b>Résultats prévus de 2021-2022</b>
<b>Charges de programmes</b>		
Conservation	2 404 713 \$	2 692 250 \$
Promotion du patrimoine	1 033 008	1 312 005
Services internes	7 755 044	7 143 458
<b>Total des charges</b>	<b>11 192 765</b>	<b>11 147 713</b>
<b>Revenus</b>		
Stationnements	670 320	1 531 990
Droits d'entrées au Musée des plaines d'Abraham et activités d'animation	191 235	678 460
Loyers	80 955	115 700
Autres	185 490	309 711
<b>Total des revenus</b>	<b>1 128 000</b>	<b>2 635 861</b>
Excédent des revenus de fiducie sur les charges (note 5)	(22 348)	(22 495)
<b>Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts du gouvernement</b>	<b>10 042 417 \$</b>	<b>8 489 357 \$</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante de l'état des résultats prospectif.

# COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX

## Notes à l'état des résultats prospectif (non audité) pour l'exercice se terminant le 31 mars

### 1. Pouvoir et objectifs

La Commission a été constituée en 1908 en vertu de la *Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec*. La Commission est un établissement public inscrit à l'Annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (LGFP).

La mission de la Commission est de s'assurer que toutes les richesses culturelles, récréatives et naturelles du parc des Champs-de-Bataille soient développées dans l'intérêt des Canadiens et Canadiennes et que l'image du gouvernement canadien soit renforcée sans compromettre le caractère historique du site. Pour se faire, elle doit acquérir, préserver et aménager les grands champs de bataille historiques de Québec.

Le territoire du parc des Champs-de-Bataille administré par la Commission comprend :

- les plaines d'Abraham, site de la bataille de 1759 opposant les généraux Wolfe et Montcalm;
- le parc des Braves, témoin de la bataille de Sainte-Foy en 1760;
- la terrasse Pierre-Dugua-de Mons à l'est de la Citadelle de Québec surplombant le Cap-aux-Diamants;
- le Musée des plaines d'Abraham, sis sur l'avenue Wilfrid-Laurier;
- la maison Louis S. St-Laurent, sise au 201-203, Grande Allée Est à Québec;
- les voies de circulation limitrophes, deux tours Martello sur les plaines d'Abraham et une tour Martello dans la Ville de Québec.

### 2. Méthodologie et hypothèses importantes

L'état des résultats prospectif a été établi en fonction des priorités du gouvernement qui sont décrits dans le plan ministériel. Les renseignements présentés dans les résultats projetés de l'exercice 2020-2021 sont fondés sur les résultats réels en date du 30 novembre 2020 et sur les prévisions pour le reste de l'exercice. Des prévisions ont été réalisées pour les résultats prévus de l'exercice 2021-2022.

Les principales hypothèses qui sous-tendent les prévisions sont les suivantes :

- les activités de la Commission resteront essentiellement les mêmes que celles de l'exercice précédent;
- les charges et les revenus, y compris la détermination des montants de sources internes et externes au gouvernement, sont fondés sur l'expérience acquise. La Commission s'attend à ce que l'évolution générale historique se poursuive.

Ces hypothèses sont adoptées en date du 30 novembre 2020.

### 3. Variation et évolution des prévisions financières

Même si tous les efforts ont été déployés pour prévoir les résultats définitifs pour le reste de l'exercice 2020-2021 et pour 2021-2022, les résultats réels des deux exercices risquent de différer des prévisions financières présentées, et cet écart pourrait être important.

## **COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX**

### **Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)**

### **pour l'exercice se terminant le 31 mars**

Lors de la préparation de cet état des résultats prospectif, la Commission a établi des estimations et des hypothèses à l'égard d'événements futurs. Ces estimations et hypothèses pourraient différer des résultats financiers réels subséquents. Elles sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs, notamment les prévisions relativement aux événements futurs qui sont considérées comme raisonnables compte tenu des circonstances, et sont évaluées de façon continue.

Les facteurs qui pourraient donner lieu à des écarts importants entre l'état des résultats prospectif et les états financiers historiques sont notamment :

- le moment et le montant des acquisitions et des aliénations d'immobilisation qui peuvent influencer sur les gains ou pertes et les charges d'amortissement;
- la mise en œuvre de nouvelles conventions collectives;
- la conjoncture économique qui peut avoir une incidence sur le montant des revenus perçus;
- les modifications supplémentaires au budget de fonctionnement en raison de nouvelles initiatives ou de rajustements techniques mis en œuvre plus tard au cours de l'exercice.

Une fois le plan ministériel présenté au Parlement, la Commission ne fera pas de mise à jour des prévisions, quelles que soient les modifications apportées aux ressources financières dans les budgets supplémentaires des dépenses. Les écarts sont expliqués dans le rapport ministériel sur les résultats.

#### **4. Sommaire des principales conventions comptables**

L'état des résultats prospectif a été préparé conformément aux conventions comptables du gouvernement du Canada en vigueur pour l'exercice 2020-2021, et s'appuient sur les normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La présentation et les résultats qui découlent de l'utilisation des conventions comptables énoncées ne donnent lieu à aucune différence notable par rapport aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

##### **a) Charges**

Les charges de fonctionnement de la Commission sont constatées lorsque les biens sont reçus ou les services sont rendus et comprennent les charges de fonctionnement liées au personnel, services professionnels et spéciaux, réparations et entretiens, services publics, fournitures et approvisionnements, ainsi que l'amortissement des immobilisations corporelles.

##### **b) Revenus**

Les revenus provenant de droits réglementaires sont constatés en fonction des services fournis au cours de l'exercice.

Les fonds reçus de tiers de l'extérieur à des fins précises sont comptabilisés à leur réception en tant que revenus reportés. Ils sont constatés dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les revenus reportés se composent des montants reçus à l'avance pour la livraison de biens et la prestation de services qui seront reconnus à titre de revenus dans un exercice ultérieur où ils seront gagnés.

Les autres revenus sont constatés dans l'exercice où s'est produit l'événement qui a donné lieu aux revenus.

**COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX**  
**Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)**  
**pour l'exercice se terminant le 31 mars**

**5. Autorisations parlementaires**

La Commission est financée par le gouvernement du Canada au moyen d'autorisations parlementaires. La formule de comptabilisation des autorisations consenties au ministère ne correspond pas à celle des rapports financiers établis selon les principes comptables généralement reconnus, étant donné que les autorisations sont principalement fondées sur les besoins de trésorerie. Les postes comptabilisés dans l'état des résultats prospectif d'un exercice donné peuvent être financés au moyen d'autorisations parlementaires approuvées au cours de l'exercice précédent, de l'exercice en cours ou d'exercices futurs. Par conséquent, le coût de fonctionnement net du ministère pour l'exercice diffère suivant qu'il est calculé selon les principes du financement public ou selon la méthode de comptabilité d'exercice. Les différences sont rapprochées dans les tableaux suivants.

**a) Rapprochement du coût de fonctionnement net et des autorisations demandées**

	<b>Résultats projetés de 2020-2021</b>	<b>Résultats prévus de 2021-2022</b>
	(en dollars)	
<b>Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts du gouvernement</b>	<b>10 042 417</b>	<b>8 489 357 \$</b>
Rajustements pour les postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais aucune incidence sur les autorisations:		
Amortissement des immobilisations corporelles	(1 106 064)	(1 096 937)
Services fournis gratuitement par d'autres ministères	(250 000)	(250 000)
Diminution des indemnités de vacances et congés compensatoires	8 533	8 663
Diminution des avantages sociaux futurs	2 589	0
Charges relatives au compte en fiducie	(2 000)	(2 000)
Revenus non fiscaux	1 078 000	2 585 861
Revenus relatifs au compte en fiducie	24 348	24 495
Total des éléments qui ont une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais aucune incidence sur les autorisations	(244 594)	1 270 082
Rajustements pour les postes qui n'ont pas d'incidence sur le coût de fonctionnement net, mais qui ont une incidence sur les autorisations :		
Acquisitions d'immobilisations corporelles	0	0
Total des éléments sans incidence sur le coût de fonctionnement net, mais aucune incidence sur les autorisations	0	0
<b>Autorisations demandées prévues pour être utilisées</b>	<b>9 797 823 \$</b>	<b>9 759 439 \$</b>

**COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX**  
**Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)**  
**pour l'exercice se terminant le 31 mars**

**b) Autorisations demandées**

	<b>Résultats projetés de 2020-2021</b>	<b>Résultats prévus de 2021-2022</b>
	(en dollars)	
<b>Autorisations demandées:</b>		
Patrimoine canadien:		
Dépenses d'opération et de capital	7 091 303 \$	6 622 665 \$
Autorisations parlementaires non utilisées	0	0
	<u>7 091 303</u>	<u>6 622 665</u>
Contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux des employés	516 192	550 913
Charges correspondant aux produits reçus en vertu de l'article 29.1(1) de la LGFP	1 078 000	2 585 861
Charges aux termes de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	1 112 328	0
<b>Autorisation demandées totales</b>	<b><u>9 797 823 \$</u></b>	<b><u>9 759 439 \$</u></b>

**6. Compte en fiducie de la Commission des champs de bataille nationaux**

Dès la création de la Commission, un compte en fiducie a été établi pour recevoir les fonds d'individus, de corporations municipales, de gouvernements provinciaux et autres dans le but d'acquérir et de conserver les grands champs de bataille historiques de Québec. Depuis septembre 1984, le compte en fiducie est régi conformément aux dispositions de l'article 9.1 de la *Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec*, lequel prévoit son utilisation aux fins pour lesquelles les sommes reçues ont été mises à la disposition de la Commission. Les produits et les charges sont inclus dans l'état des résultats prospectif de la Commission et se détaillent comme suit :

	<b>Résultats projetés de 2020-2021</b>	<b>Résultats prévus de 2021-2022</b>
	(en dollars)	
<b>Charges</b>		
Amortissement des immobilisations corporelles	3 048 \$	3 048 \$
Services professionnels	2 000	2 000
<b>Total des charges</b>	<b><u>5 048</u></b>	<b><u>5 048</u></b>
<b>Revenus</b>		
Intérêts	11 848	11 995
Divers	12 500	12 500
<b>Total des revenus</b>	<b><u>24 348</u></b>	<b><u>24 495</u></b>
Ajustement pour les éléments n'ayant pas d'incidence sur les autorisations:		
Amortissement des immobilisations corporelles	3 048	3 048
<b>Excédent des revenus de fiducie sur les charges de la fiducie</b>	<b><u>(22 348)</u></b>	<b><u>(22 495)</u></b>
Solde au début de l'exercice	1 308 432	1 330 780
<b>Solde de fin de l'exercice, déposé au receveur général du Canada</b>	<b><u>1 330 780 \$</u></b>	<b><u>1 353 275 \$</u></b>

## **COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX**

### **Notes à l'état des résultats prospectif (non audité)**

### **pour l'exercice se terminant le 31 mars**

#### **7. Incidences de la pandémie mondiale due au coronavirus (COVID-19)**

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la Santé a déclaré une pandémie mondiale à la suite de l'apparition d'une nouvelle forme hautement contagieuse du coronavirus. Depuis, cette situation est en constante évolution et les mesures en place ont de nombreux impacts économiques à l'échelle mondiale.

Dès l'annonce de la pandémie, la Commission a pris des mesures pour limiter la propagation de la COVID-19 et réduire les risques pour les utilisateurs du parc et les employés, selon les conseils des experts de la santé publique. Elle a notamment procédé à la fermeture du Musée des plaines d'Abraham et les événements publics ont été annulés, incluant les festivals et événements culturels et sportifs tenus sur les sites de la Commission. Elle a aussi adopté des solutions de rechange numériques pour le télétravail des employés et pour l'offre d'activités virtuelles, et a reporté ses campagnes publicitaires et promotionnelles, tout en assurant les services essentiels pour le maintien d'un parc sécuritaire. La Commission a également installé de l'affichage sur le parc et réaménagé les lieux de travail et les lieux publics pour rappeler aux employés et aux usagers les consignes de distanciation physique.

L'incidence de ces changements sur les opérations de la Commission demeure incertaine pour le reste de l'exercice 2020-2021 et pour l'exercice 2021-2022, puisqu'après la reprise progressive des activités à la fin du mois de mai 2020 et la réouverture du Musée des plaines d'Abraham le 26 juin 2020, de nouvelles consignes ont été émises le 29 septembre 2020, forçant une deuxième fermeture du musée. Alors que la situation évolue, la Commission continue de suivre les directives des autorités gouvernementales en priorisant la santé et la sécurité des usagers et des employés.

L'écart entre les revenus prévus pour 2020-2021 et les prévisions de revenus pour 2021-2022 est expliqué par l'impact de la pandémie. La Commission prévoit ses revenus futurs selon l'expérience historique précédent cette situation exceptionnelle, puisqu'il n'est pas possible d'estimer de manière fiable la durée et la gravité de l'impact sur la situation financière et les résultats financiers au cours des périodes futures.